**TOSHIBA** E65818384)

# VF-S15 オプションアダプタ

# 取扱説明書

# 東芝産業機器システム株式会社

お願い

- 1. この取扱説明書は、実際にオプションアダプタをご使用になる方のお手元に必ず
- 届くようお取り計らいください。 オプションアダプタをご使用になる前に本書を必ずよくお読みください。お読み オフソョンアダンダをこ使用になる削に本書を必ずよくお読みください。お読みになったあとは、お使いになるお客様のお手元に保管していただき、今後の保守・点検にお役立てください。本書はお断りなしに記載内容を変更することがあります。ご了承ください。 最新の情報は東芝インバータホームページ(http://www.inverter.co.jp/)にて

### 安全上のご注意

インバータ本体および取扱説明書には、お使いになるかたや他の人への危害と財産の損害を未然 に防ぎ、安全に正しく使用していただくために、重要な内容を記載しています

インパータ本体付属取扱説明書に記載の安全上の注意、表示、および図記号などを良く理解し **てから**本文をお読みになり、記載事項をお守りください

機器の仕様、機能、操作方法については接続するインバータ本体の取扱説明書(E6581610)をご 参照ください。

# ■用途限定について

# ⚠警告



▼ 本製品を弊社産業用インバータ VF-S15 以外に使用しない それ以外に使用すると事故の原因となります。

#### ■取扱全般について

# ҈Λ警告



0

▼ 分解・改造・修理しない 感電・火災・けがの原因となります。修理は販売店にご依頼ください。

内部に物 (雷線くず、棒、針金など) を入れたり、差し込まない 感電・火災の原因となります。 水などの液体をかけたり、濡れた手で触れたりしない

感電・火災の原因となります。 衝撃(落下など)を加えない

破損、誤動作の原因となります。 インバータ接続コネクタ部(外観図参照)に触れない

故障の原因となります。

もし、煙が出ている、変なにおいがする、異常音がするなどの異常が発生した 場合は、すくにインバータの入力電源を遮断(OFF, 切)する そのまま使用すると、火災の原因となります。販売店に修理をご依頼ください。 取扱説明書に定められた環境条件で使用する

それ以外の条件で使用すると故障の原因となります

# ■廃棄について

指示

# **⚠**注意



▼ 本製品を破棄する場合は、専門の廃棄物処理業者(\*)に依頼する 依頼せずに処理すると、有毒ガスの発生により事故の原因となります。 (\*) 専門の廃棄物処理業者とは、「産業廃棄物収集運搬業者」、「産業廃棄物処 分業者」をいいます。産業廃棄物の収集・運搬及び処分は認可を受けていない 者が行うと、法律により罰せられます。(「廃棄物の処理ならびに清掃に関す る法律」)

### ■配線・据付について

# ҈҈警告



- ▼ 損傷したり、部品が欠けている場合は、使用しない 感電・火災の原因となります。販売店に修理をご依頼ください。▼ オプションアダプタが対応する通信オプション以外と接続しない
- ションドランシスペーシー ・事故の原因となります。 作業をしてから、配線・据付する



インバータの入力電影を遮断した後、15分以上経過してから、インバータ表面のチャージランプが消灯していることを確認する



接続せよ

接地線を確実に接続する 確実に接続しないと、誤動作、故障の原因となります。

# 付属品の確認

本オプションアダプタは、ユニットの他に次の付属品で構成されています。ご確認ください。

(1) オプションアダプタ 取扱説明書......本ドキュメント

(2) DANGER ラベルキット.....1シート

(3)接地線...



# 機器の仕様

項		B	仕 様
形		江	SBP009Z
適用インバータ			VF-S15
適用オプション			VF-S15 取扱説明書 (E6581610) をご参照ください
使 用	環	境	VF-S15 に準拠
保護 (IP コード)			適用オプションを装着したオプションアダプタをインバータに取付け た状態で I P 2 O



#### 取付け、 配線および取外し



- オプションの取付け/取外しは、 電源を遮断した状態(電源遮断後、 上経過してから、インバータ表面のチャージランプが消えていることを確認す る)で行う
- インバータ及びオプションが破損する恐れがあります。 プションの取付け/取外しの際、 工具を使用しない ソバータ及びオプションが破損する恐れがあります

# オプションアダプタ取付け後、インバータの奥行き寸法が25.5mm大きくなります。

#### ■オプションの取付け方



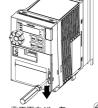
\*図は3相200V-0.75kWのインバータの例です ① オプションアダプタにオプションを挿入する

オプションを挿入してから、

オプションアダプタをインバータに取り付けてください 通信オプションをスロットに無理に押し込むと接続部が破損 する可能性があります。

ガイドに沿って、ゆっくり真っ直ぐに挿入して下さい。





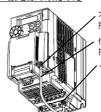


②正面カバーのオプション コネクタカバーを外す

③正面カバーを ロックする

④オプションアダプタのフックを 下部に引っ掛け、矢印の方向に コネクタを差し込む

#### ■接地線の取付け方

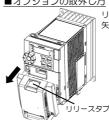


オプションアダプタの接地端子 推奨締付けトルク: 0.5 N·m

付属の接地線をインバータ本体の 接地端子に接続してください。

インバータ本体の接地端子

#### ■オプションの取外し方



リリースタブを押しながら、 矢印の方向にてコネクタを取り外す



リリースタブを下方向に 押しながら、 矢印の方向にて オプションを取り外す

# 保証

### ■無償保証期間

製品の無償保証期間は、製品ご購入後12ヶ月または製造から18ヶ月のいずれか早く到達す る期間となります。 uxullu\_ (x y ch y s)。 また、当社サービス部門での修理品の保証期間は、修理前の無償保証期間を超えることはあり ません。

#### ■無償保証の範囲

保証期間中に、当社側の責任により故障が発生した場合、お買い上げの販売店または取扱説明 書に記載のサービス窓口を通じて、製品をご返却いただき、故障部分の交換または修理を無償 で実施させていただきます。

保証はご購入品および納入品単体に限ります

株品はと隣代的のより間が出来でしなりよう。 保証期間内であっても、次のような場合は有債修理となります。 ・製品をご返却いただけない場合の交換、修理 ・ご使用上の誤り、および不当な修理や改造による故障および損傷。

- ・お買い上げ後の落下、運送上の事故、および 運送上の取扱い(薫蒸処理 等)による故障および 損傷・火災、
- 塩害、ガス害、地震、風水害、落雷、電圧異常およびその他の天変地異、不可抗力に よる外部要因を原因とする故障および損傷 ・カタログ、取扱説明書などに記載されている以外の不適当な条件、環境、取扱い、製品本来
- の使用方法以外にて使用した場合の故障および損傷 取扱説明書などに記載されている寿命部品などが正しく保守、交換されていないかったこと
- による故障および損傷 当社製品がお客様の機器に組み込まれて使用された場合、お客様の機器またはソフトウェア
- 設計など、当社製品以外の原因による故障および損傷 当社製品がお客様の機器に組み込まれて使用された場合、お客様の機器が受けている法的規 制による安全装置、または、業界通念上備えられているべきと判断される機能・構造などを備えていれば回避できたと考えられる故障
- 出荷時点の技術水準では予測できなかった事象に起因する故障および損傷

- ■保証の除外 保証期間の内外を問わず、以下の内容については当社保証範囲外とさせていただきます。
  - 株益規制のグラスと同じる。以下のグラビンの「とは当社体温制色が ・当社の責に帰すことができない事由から生じた損害の補償 ・当社製品の故障に起因するお客様の機会損失、逸失利益の補償
  - 当社の予見可能性の有無を問わず特別の事情から生じた損害、 二次損害、事故補償、当社製
  - 品以外への損傷およびその他の業務に対する一切の責任、補償 お客様による交換作業および 交換後の現地機器の再調整、立ち上げ試運転、立会業務および その他の業務に対する一切の補償

■生産中止機の修理期間 製品の生産中止情報および製品修理(有償)については、お買い上げの販売店または当社サービス窓口へご確認ください。 ■海外サービス 上記内容は、日本国内における対応となります。日本以外での製品修理をご希望の場合は、お買い上げの販売店または当社サービス窓口へ別途ご相談ください。

© Toshiba Schneider Inverter Corporation 2012

TOSHIBA F65818384

# VF-S15 Option Adapter

# Instruction Manual

### TOSHIBA INDUSTRIAL PRODUCTS AND SYSTEMS CORPORATION

#### Notice

- 1. Make sure that this instruction manual is delivered to the end user of option
- adapter.
  Read this manual before installing the option adapter. Keep it in a safe place for reference.
- All information contained in this manual will be changed without notice. Please contact your Toshiba distributor to confirm the latest information.

#### Safety Precautions

There is important information on the inverter and in its instruction manual for proper use

of the device to prevent injury to users or damage to property.

Read the instruction manual attached to the inverter to understand the safety

precautions, the symbols and indications completely.

Please observe the contents of these manuals at all times.

For detailed functions and operation of this unit, please refer to the inverter's instruction manual (E6582175).

#### ■Limitation of use

# **∕**t Warning



Never use the option with any device other than VF-S15 inverter. This will result in accident.

Warning

#### ■Handling in general



- Never disassemble, modify or repair the option. This can result in electric shock, fire or injury. For repairs, call your Toshiba distributor.
- Do not put or insert any kind of objects into the option (electrical wire cuttings, rods, wires etc).
  This can result in electric shock or fire
- 0
- Do not splash water or any other fluid over the option, do not touch the option with wet hands.

  - This can result in electric shock or fire.

    Do not apply shock (falling, etc.) on the option.

  - This can result in damage or malfunction.

    Do not touch the connector to inverter (refer to the outline drawing). This can result in malfunction.

    Turn off the power immediately in case of abnormalities such as smoke,
- O andator action
- abnormal odor, noise.
- Neglect of these conditions can result in fire.
- For repairs, call your Toshiba distributor. Operate under the environmental conditions prescribed in this manual. Operations under any other condition can result in malfunction

### ■Disposal

# **∕**•\Caution

If you dispose of the option, have it done by a specialist in industrial waste disposal\*.
Improper disposal can lead to produce noxious gases resulting in

accident



) Persons who specialize in the processing of waste and known as "Industrial Waste Product Collectors and Transporters" or "Industrial Waste Disposal Persons." If the collection, transport and disposal of industrial waste are done by someone who is not licensed for that job, it is a punishable violation of the law (Laws in regard to cleaning and processing of waste materials)

# ■Wiring · Installation

# <u> 🗘 Warning</u>



- Do not use the option if it is damaged or any part of it is missing. Operating the defective product can result in electric shock or fire. For repairs, call your Toshiba distributor.
- Do not connect any communication device other than applicable communication options to the option adapter.
- This can result in malfunction or accident.

  Do not pull the cable and the connector connected to the option. This can result in damage or malfunction.
- A Mandator action
- The following steps must be performed before wiring and installation. Turn off all input power, wait at least 15 minutes, and confirm that the charge lamp of inverter is no longer lit.

  If steps above are not properly performed, this can result in electric shock

**4** Be Grounde Ground must be connected securely. If the ground is not securely connected, it could lead to malfunction

# Accessories

Option adapter is shipped together with the following accessories.

- (1) User's manual......1 copy (2) DANGER label kit.......1 sheet
- (3) Grounding wire.....1 pcs







### **Product Specification**

Item	Specification
Type form	SBP009Z
Applicable model	VF-S15
Applicable option	Please refer to VF-S15 instruction manual (E6581611).
Operation Environment	In accordance with VF-S15
Protection(IP code)	IP20 with communication option mounted and option adapter mounted to inverter

# TOSHIBA INDUSTRIAL PRODUCTS AND SYSTEMS CORPORATION

580, Horikawa-cho, Saiwai-ku, Kawasaki, Kanag TEL: +81-44-520-0828 / FAX: +81-44-520-0508, https://www.toshiba-tips.co.jp/en/contact/eu.html

#### Mounting, wiring and removing

# **∕**• Warning

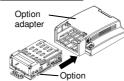


- The mounting/removing of option must be performed without supplying power(Turn off all input power, wait at least 15 minutes, confirm that the charge lamp of inverter is no longer lit). The inverter and option can
- become damaged.

  Do not use tool for the mounting/removing of option . The inverter and action

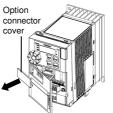
#### After mounting option adapter, the depth of inverter is increased by 25.5mm.

#### ■Mounting of option



- \* 3PH-200V 0.75kW inverter is shown in the picture.
- Insert option into option adapter.
- Note.:

Mount option adapter to inverter after option insertion. Insert the option straightly and slowly along the guide inside option adapter. Follow this instruction, the connecter can become damaged.

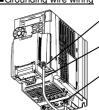






4 Hang the hook of option adapter on the control terminal cover. Insert the connector in the direction of arrow

#### terminal cover. ■Grounding wire wiring

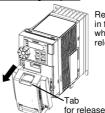


Grounding terminal of option adapter Recommended tightening torque: 0.5 N · m

Connect attached grounding wire to grounding terminal of inverter

Grounding terminal of inverter

#### ■Removing of option



Remove the connector in the direction of arrow while pushing the release tab. Remove an option in the direction of arrow while Tab pushing the release tab in the lower direction. for release

# Warranty

#### ■Warranty period

This product's warranty period is 12 months after the purchase, or 18 months from the

manufacture, whichever precedes the other.

The warranty period of repaired products will not exceed the warranty period before the repair takes place.

■Scope of warranty

If a product failure is found during the warranty period due to our negligence, please return the product to Toshiba distributor of purchase, for a replacement or repair of the

defective component.
The warranty shall only cover the purchased or delivered product itself

The following circumstances will incur paid service even before the warranty period expires. - Product replacement or repair when the product is not returned.

- Product replacement or repair when the product is not returned.
   Product failure or damage due to misuse, inappropriate repair or modification of the product.
   Product failure or damage for reasons such as but not limited to a fall after purchase,
- Product failure or damage for reasons such as but not limited to a fail after purchase, an accident during transport, or handling (e.g. smoking) during transport.

  Product failure or damage by natural disasters or unforeseeable external causes such as but not limited to fire, salt exposure, gas exposure, earthquakes, storms, floods, lightning and abnormal voltage.

  Product failure or damage by use under inappropriate circumstances, environments or use not suggested in the product catalog or instruction manual, or use not complying with the original use intended for the product.
- Product failure or damage by the lack of proper maintenance or replacement of expiring
- Product failure or damage by the lack of proper maintenance or replacement of expiring parts suggested in the instruction manual.
   In case the product is embedded in your equipment, product failure or damage by causes irrelevant to the product, such as the design of your equipment and software.
   In case the product is embedded in your equipment, product failure that could have been avoided if your equipment had featured a safety device in compliance with the law that governs your equipment, or any feature or structure that is considered the norm by the industry standard.
- Any product failure or damage by accidents that were unforeseeable with the technological standard at shipment.

- Warranty exemptions
  Irrespective of the warranty period, the warranty shall not cover the following conditions.

   Compensation for any damage not attributed to our negligence.

   Compensation for any loss of business opportunity or income caused by failure of the product.

   All liabilities and compensations for any damage, secondary damage, accidents, damage to any entity that is not the product and damage to any other operations that arise from special circumstances, that we may or may not foresee.
  - Any compensations for the results of your product replacement, readjustment of the local equipment after replacement, launch test, inspections, or any other operations.

■ Service after the stop production

Please ask Toshiba distributor of purchase about the stop of production and repair work for each product.